



MARCADOR DE GÉNERO Y EDAD

Preguntas Frecuentes

P: ¿Cómo se registran los usuarios y acceden a sus MGE (Marcador de Género y Edad)?

R: Se accede al MGE desde el sitio web. Puede usarse para ingresar información directamente mientras se esté en línea. El formulario también puede ser marcado como favorito para un uso posterior, para acceder e ingresar información cuando la computadora no esté conectada a Internet.

P: ¿El MGE se usa solo en proyectos de entornos humanitarios?

R: ¡No! Puede aplicarse a estrategias e informes de nivel por grupo y país para ver cuán bien se integran y tratar las diferencias de edad y género. También se ha demostrado ser útil y se usa para el desarrollo, la construcción de la paz y entornos gubernamentales.

P: ¿El uso del MGE es obligatorio tanto para el diseño de proyectos como para su monitoreo?

R: Sí. El MGE (fase de diseño) es obligatorio para todos los proyectos desarrollados y presentados para financiar el Ciclo de planificación de respuesta humanitaria actual. La fase de monitoreo del MGE puede aplicarse en cualquier momento de la implementación, aunque solo es obligatoria al final del proyecto. También se espera que muchos donantes usen el MGE. Como herramienta IASC que mejora la calidad de la programación humanitaria, también se espera que las agencias de IASC lo usen.

P: ¿Cómo se integrará el MGE en sistemas OCHA como HPC y CBPF GMS?

R: Se ha agregado un casillero a las Herramientas HPC que requiere del número de referencia MGE y del Código MGE del proyecto. Este paso es obligatorio para todos los proyectos presentados a HPC. El GMS también requerirá el código MGE y el número de referencia MGE.

P: ¿Puede ingresarse un código MGE en HPC sin que se haya completado el formulario MGE?

R: Los códigos HPC MGE se correlacionan con los formularios completados en la base de datos del MGE. Los proyectos que incluyan un código MGE sin un proyecto correspondiente en la base de datos aparecen fácilmente marcados.

P: Si los socios se están postulando en línea al MGE, ¿cómo garantizan el control de calidad los socios de supervisión (financiamiento), los coordinadores de sector y OCHA?

R: El MGE no tiene como fin primario ser una herramienta de aplicación externa para “prueba” o “cumplimiento”: es una *herramienta de aprendizaje* para la mejora de proyectos por parte de diseñadores e implementadores.

No es posible revisar todos los elementos del MGE de cada proyecto. **POR FAVOR, CONSULTE LA NOTA SOBRE APROBACIÓN DE PROYECTOS.**

Se recomienda a los donantes, grupos y HCT **inspeccionar en el momento** los códigos MGE y MIG como parte del proceso de revisión del proyecto. Esto puede hacerlo un panel con experiencia en género, edad y programación que *inspeccione* de manera colaborativa, *en el momento*, la revisión de combinaciones *diferentes o aleatorias* de los 4 MIG claves.

Las organizaciones o grupos también podrán decidir identificar cuáles MIG son más importantes o de mayor interés para ellos. Según el país/grupo/estrategia de donante, los revisores podrán decidir enfocarse en la participación, en los mecanismos de responsabilidad/denuncias o, tal vez, en la capacidad de respuesta y coherencia del programa.



Preguntas Frecuentes

MARCADOR DE GÉNERO Y EDAD

Si los revisores sienten que los indicadores clave (“MIG”) no se han tratado de manera adecuada en su diseño (es decir, que las diferencias de género son claramente evidentes en el análisis, en la adaptación de actividades, influencia/participación y beneficios del proyecto), es posible que deseen consultar las referencias y explicaciones narrativas provistas en la herramienta MGE, para garantizar una buena programación de género que se vea reflejada equitativamente en la narrativa y estructura lógica del proyecto.

P: ¿Pueden los usuarios obtener un informe sobre la información del proyecto que presentaron en el MGE?

R: Al final del MGE, los usuarios reciben un informe de cada código MIG y del código MGE recibido del proyecto en general. **IMPORTANTE: antes de presionar “enviar”, GUARDAR la versión en PDF de sus resultados. Luego, no podrá recuperarlos.** Para guardar su MGE, presione en el ícono de la IMPRESORA en la parte superior del formulario, pero en vez de imprimir, presione CAMBIAR y seleccione “guardar como PDF”.

El PDF se puede subir como archivo adjunto en el HPC. Existe software en desarrollo que les permitirá a los usuarios recuperar y recibir un informe de toda la información presentada.

P: ¿Quién provee retroalimentación a la/s agencia/s de implementación para mejorar la programación y las estrategias?

R: La retroalimentación proviene de la herramienta misma. Los códigos MIG indican dónde puede reforzarse la atención al género o la edad y dónde faltan elementos de programación (MIG). Depende de los propietarios del proyecto realizar dichos cambios mediante el uso de la sección de Plan de acción del MGE, si lo desean. Los Consejeros GenCap y muchos puntos focales sobre género se han capacitado para brindar soporte con el MGE. **POR FAVOR, CONSULTE LA NOTA SOBRE APROBACIÓN DE PROYECTOS.**

P: ¿Por qué los grupos de edades MGE son ambiguos, en vez de referirse a edades específicas, por ejemplo: 0 - 5?

R: Le corresponde a cada Agencia o Grupo informar a sus socios sobre las divisiones por edades específicas requeridas para sus proyectos. Las categorías de edades son diferentes en las distintas organizaciones, de modo que el MGE usa descripciones amplias de grupos de edades en su lugar. Esto permite que la comparación y el análisis traspasen el nivel de la agencia o grupo. Si bien el MGE solamente analiza los grupos generalizados por edades (más jóvenes, más grandes, etcétera), es probable que el grupo espere una división más detallada en los documentos del proyecto.

P: Cuando una actividad no cumpla con un MIG o cuando no haya un MIG, ¿cómo deberíamos calificar el proyecto?

R: La *herramienta* MGE determina el código de cada MIG (paso o elemento del programa), según las respuestas provistas. La herramienta también proporciona el código MGE de todo el proyecto. Los usuarios no califican ni asignan el código de un proyecto.

Tenga en cuenta que no estarán postulando el MGE para el proyecto de otra persona; solamente lo postularán para sus propios proyectos. El objetivo es que el personal del programa reflexione sobre los resultados e identifique formas de mejorar el proyecto. Cuando los propietarios del proyecto vean que una actividad no obtiene un buen código MIG, decidirán regresar al proyecto y ver cómo puede mejorarse ese elemento.



MARCADOR DE GÉNERO Y EDAD

Preguntas Frecuentes

P: El MGE solicita un Nombre de proyecto y Número de ID de proyecto. ¿Qué debe ingresarse?

R: El Nombre es como decida llamar a su proyecto el propietario del proyecto, usualmente lo mismo que el nombre presentado a OCHA, si el proyecto es parte de una apelación. El ID del proyecto se refiere al número del proyecto OPS, solamente disponible luego de que se haya aceptado un proyecto para su inclusión en la apelación. El ID del proyecto puede dejarse en blanco hasta que se ingrese en el sistema OPS y se genere un número.

P: ¿Se espera que todos los proyectos traten la violencia de género?

R: MIG E recuerda que toda la acción humanitaria debe tratar de disminuir *el riesgo* de violencia de género. El Código indica si sus acciones para disminuir el riesgo de VG incluyen a los diferentes grupos por edad y género. Si siente que la prevención contra la VG no es lo suficientemente sólida en su proyecto, debátalo con otras personas para ver cómo mejorarla. El MGE simplemente llama la atención sobre este tema y sobre los grupos por edad y género afectados por su intervención.

P: ¿Se admite proporcionar una división por género en porcentajes de datos divididos por edad y sexo (en vez de cifras específicas de beneficiarios) en la propuesta del proyecto?

R: Con frecuencia, los porcentajes son objetivos más realistas que las cifras. Es posible que usted no sepa exactamente cuántas personas participarán, ¡pero PUEDE comprometerse a que el 50 % (o cualquier %) de ellas serán mujeres!

P: Hemos cambiado algunas cosas en nuestro diseño del proyecto para tratar mejor las diferencias de género. Pero cuando ingresamos el número de referencia MGE, ¡parece como si debiéramos ingresar todos los datos del proyecto otra vez! ¿Es necesario?

R: Al regresar a un MGE que ya haya ingresado, le preguntará otra vez sobre cosas que tal vez haya cambiado:

- (1) Fase del proyecto (Diseño, Monitoreo en curso, Monitoreo al final del proyecto) y persona que completa el formulario.
- (2) Información sobre el proyecto - Grupos por edad y género NO debe repetir las dos pantallas que solicitan
 - (1) Información sobre el proyecto: Información básica (Agencia, Número de OPS, Años y duración y Ubicación)
 - (2) Información sobre el proyecto - sectores

P: ¿Algunos MIG son más relevantes para algunos sectores que otros?

R: Los 12 MIG reflejan los requerimientos básicos para una buena programación. Algunos pueden ser más difíciles de lograr, en especial para algunas organizaciones o grupos. Por eso se aconseja a los equipos del proyecto a postular el MGE juntos, para debatir qué cambios o mejoras realistas pueden hacerse para que tengan una mayor capacidad de respuesta y que sean inclusivas en cuanto a las diferencias de género y edad.

P: ¿Cuántas veces debe aplicarse la fase de monitoreo y quién debe hacerlo?



Preguntas Frecuentes

MARCADOR DE GÉNERO Y EDAD

R: La aplicación de MGE durante el monitoreo solo es obligatoria al final del proyecto. No obstante, se recomienda postularla al menos una vez durante la implementación para identificar las áreas donde puedan realizarse mejoras. El MGE de monitoreo solamente se debe aplicar luego de que la implementación del proyecto esté en camino, como mínimo, que hayan pasado 3 meses de implementación. En proyectos muy cortos (3 meses o menos), pueden optar por postularla solamente al momento de completarse.

Los propietarios del proyecto/socios de implementación son los únicos que deben postular el MGE para sus proyectos. Si bien OCHA, los donantes y otros pueden inspeccionar en el momento los resultados de MGE y MIG para ver su consistencia o validación durante los ejercicios de monitoreo, solo los propietarios del proyecto tienen la profundidad de conocimientos para responder las preguntas en el MGE.

P: Si un proyecto ya está encaminado, ¿puede comenzar a usar el MGE en la fase de monitoreo?

R: Sí. Si un proyecto ya está operando, no es necesario hacer el MGE en la fase de diseño. Idealmente, el MGE (monitoreo) debe usarse luego de que el proyecto haya estado encaminado, como mínimo, durante 3 meses y, nuevamente, al final de los proyectos.

P: ¿El MGE no generará respuestas diferentes según el rigor y la comprensión de los examinadores?

R: ¡El MGE no es una prueba! Su principal **objetivo** es promover el pensamiento y el aprendizaje, ayudar a los humanitarios a decidir cómo mejorar sus proyectos. Cómo entienden las preguntas los examinadores no tiene importancia.

El MGE proporciona temas y preguntas para que los **equipos del proyecto** los debatan, reflexionen al respecto y decidan si hay formas para que ellos puedan mejorar el proyecto. Puede completarlo un solo funcionario de monitoreo, pero los usuarios informan que es más beneficioso cuando los equipos del proyecto completen el ejercicio de forma conjunta.

Nadie va a postular el MGE a su proyecto (es muy diferente del antiguo indicador de género).

USTED decide si está contento/a con la manera en que se reflejan las cuestiones de edad y género en su proyecto. El MGE simplemente guía un proceso reflexivo de aprendizaje.

P: ¿Qué garantía hay de que los resultados de monitoreo del MGE se usarán para mejorar la programación de igualdad de género en el proyecto propuesto? ¿Quién supervisa el cumplimiento?

R: A diferencia del antiguo indicador de género, el MGE no es una herramienta de “cumplimiento”. No busca hacer cumplir un determinado estándar de programación de igualdad de género. Es una herramienta de aprendizaje reflexivo. Esto significa que los resultados del MGE tienen como fin promover el debate y el pensamiento entre las personas que diseñen y monitorean proyectos y programas. Los grupos y donantes pueden decidir usar códigos MGE para indicar un límite aceptable de financiamiento o pueden tener expectativas de mejora de códigos entre las Fases de diseño y monitoreo.

P: ¿Quién tiene acceso a los datos e informes del MGE?

R: En la actualidad, los informes (por ej.: para grupos/sectores, agencias o países) se pueden generar realizando una solicitud a iasc-gam@un.org. El software y los protocolos de acceso al GAM e informes están en desarrollo actualmente.



MARCADOR DE GÉNERO Y EDAD

Preguntas Frecuentes

P: Nuestra organización ya tiene su propio indicador de género. ¿Tenemos que usarlo JUNTO CON el IASC GAM?

R: Usualmente las agencias requieren del uso de su propio indicador de género para documentos de proyectos *internos*. Los proyectos desarrollados para un sector/grupo humanitario o que se postulan para fondos humanitarios entre agencias (ONU) deben aplicar el GAM. En caso de duda, revise en su propia organización si se requiere del indicador interno, además del MGE para las propuestas de apelación humanitarias.

P: ¿Cuánto trabajo extra les generará a los equipos del proyecto (diseñadores y supervisores) postular el MGE?

R: Se espera que los programas humanitarios demuestren relevancia, capacidad de respuesta y responsabilidad, en especial en cuanto al género y la edad. Es lo que se resaltó en la World Humanitarian Summit y en la Grand Bargain. El MGE es la herramienta más sencilla para hacer exactamente eso. Corregir los programas puede llevar tiempo y esfuerzo, pero no es opcional.

Los usuarios del MGE informan que a un equipo de proyecto de 4 a 5 miembros le lleva alrededor de 90 minutos debatir el rendimiento de cada una de las 12 medidas sobre igualdad de género y decidir los cambios necesarios en el programa.

P: ¿La integración de la perspectiva de género en el conjunto de las políticas no generará costos y tiempo adicionales?

R: No. Dicha integración es un requerimiento básico de todas las intervenciones humanitarias. Las agencias de la ONU y las ONG Internacionales no aceptan programaciones que no regularicen la atención hacia la igualdad de género.

P: ¿La corrección de los efectos no intencionales se sumará al costo de nuestros proyectos?

R: Es posible que dicha corrección se agregue a los costos, pero no hacerlo no solo sería una mala programación, sino que también podría perjudicar a los beneficiarios.

Puede enviar sus preguntas sobre MGE por correo electrónico a IASC-GAM@un.org y un Consejero de GenCap estará muy complacido de comunicarse con usted y debatirlas en mayor profundidad. También puede consultar el sitio web para averiguar la fecha del próximo seminario web de preguntas y respuestas.